

P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Please record the attached Assignment in the name of the assignor and the assignee as indicated below and return the original document to the undersigned.

1. <u>Submission Type</u>:

Conveyance Type:

- 2. <u>Name of Conveying Party(ies)</u>:

Noboru YAMAKAWA, Hitoshi SAITO, Hisaki OTA, Hiroaki INOUE, Junichi HIROI, Tatsuya KITA, Shinichiro TAKEDA, Hiroshi SUGITA.

3. <u>Name and Address of Receiving Party(ies)</u>:

DAI NIPPON PRINTING CO., LTD. 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho, 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo-To JAPAN.

4. Execution Date of Assignment: September 10, 2003.

PATENT REEL: 014504 FRAME: 0849

- 5. If this Assignment is being filed together with a new application, the execution date of the application is: \_\_\_.
- 6. Total number of applications and patents involved: <u>1</u>.

All correspondence should be addressed to:

Roger W. Parkhurst PARKHURST & WENDEL, L.L.P. 1421 Prince Street, Ste. 210 Alexandria, VA 22314-2805.

The Assignment recordation fee (\$40.00) is covered by our attached Check Number  $\frac{14899}{2}$ .

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Total number of pages including cover sheet, attachments and document  $\underline{3}$ .

If there should be any questions concerning the amount of the fee or should our check become detached, please debit or credit our Deposit Account Number 160331 as needed in order to effect proper filing of the attached document.

Respectfully submitted,

PARKHURST & WENDEL, L.L.P.

<u>September 15, 2003</u> Date

Roger W. Parkhurst Registration No. 25,177

Attorney Docket No. DAIN:733

PARKHURST & WENDEL, L.L.P. 1421 Prince Street, Suite 210 Alexandria, Virginia 22314-2805 Telephone: (703) 739-0220

讓渡証(Translation/日本語訳)	Assignment
	For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned, <u>Noboru YAMAKAWA, Hitoshi SAITO, Hisaki OTA,</u> <u>Hiroaki INOUE, Junichi HIROI, Tatsuya KITA, Shinichiro TAKEDA and Hiroshi SUGITA</u> who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent
という名称である。そして,ここにその受領を認める対価で: 私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び 全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利;合衆国とその属 領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての 権利、所有権、利益;一部継続出願、継続出願、分割出願、 连替之出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領 及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願 される特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契 約、法令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての 優先権を伴う一切の権利;を、日本国東京都新宿区市谷加賀町 一丁目一番一号に住所を有する大日本印刷株式会社、その後継 者、譲受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転するも のとする。	Do hereby sell, assign and transfer to DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., a corporation of Japan, having a place of business at 1–1, Ichigaya-Kaga-Cho 1–Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo-To, Japan, its successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties;
ちに、私/私達は、大日本印刷株式会社(以下譲受人と言う) 「単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明という)に関わ 5時許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全ての外 5時許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全ての外 5時許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全ての外 5年代いて出願し、特許を受けること;またこの譲渡証の意図 2目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に署名し 2私/私達が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、及び 5定代理人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分割出 64、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合法的 5番、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的また 5番、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的また 5番、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連絡す 5、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理 5、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使するた 5年、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に 5年、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に 5年、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使するた 5年、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に 5年、当該第一の特許出 5年、当該発明の特許権の適切な保護、利益、 5年、当該発明の特許者の適切な保護、利益、 5年、当該発明の特許者の適切な保護、利益、 5年、当該発明の特許者の適切な保護、利益、 5年、当該発明の特許者の適切な保護、利益、 5年、当該発明の特許者の適切な保護、 5年、当該発明に関わる特許出 5年、当該第受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に 5年、当該第一日の。 5年、当該発明の特許者の適切な保護、 5年、当該発明に関わる特許出 5年、当該発明と考慮することを承諾する。	Agree that DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, the undersigned will execute all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said

ŗ

## PATENT REEL: 014504 FRAME: 0851

Assignee, its successors, assigns, or legal representatives; and

そして、私/私達は、この書面により譲渡された権利や財産に 影響する、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他 の協定も他の第三者との間で行っていないこと; 下記に署名 した私/私達によって、この書面に記載されている権利が所有 されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人に対して誓約するものである。

さらに、下記に署名した私/私達はこの譲渡書は英語の部分の 表現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

 $\rm I/WE$ , the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor Noboru YAMAKAWA		
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date	
		noboru Jamakawa	September	10, 2
第二共同発明者(いる場合)		Full name of second joint inventor, if a Hitoshi SAITO	any	
第二共同発明者の署名 日付	日付	Second Inventor's signature	Date	
		Hitoshi Saito	September	10, 2
第三共同発明者(いる場合)		Full name of third joint inventor, if an Hisaki OTA	y	
第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature	Date	
		Hisaki OTA	September	10, 2
第四共同発明者(いる場合)		Full name of fourth joint inventor, if a Hiroaki INOUE	ny	
第四共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature	Date	
		Hirochie Anove	September	10, 2
第五共同発明者(いる場合)		Full name of fifth joint inventor, if any Junichi HIROI		
第五共同発明者の署名 日付	Fifth Inventor's signature	Date		
		Junichi Hiroi	September	10.2
第六共同発明者(いる場合)		Full name of sixth joint inventor, if an Tatsuya KITA		
第六共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature	Date	
		Tatsuya Hita	September	10, 2
第七共同発明者(いる場合)		Full name of seventh joint inventor, if Shinichiro TAKEDA	any	
第七共同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature	Date	
		Shinichira Joked	/ A September	- 10.
第八共同発明者(いる場合)		Full name of eighth joint inventor, if a Hiroshi SUGITA		
第八共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature	Date	
		Hiroshi Sugita	September	10, 2

RECORDED: 09/15/2003

## PATENT REEL: 014504 FRAME: 0852